

**« Prises de paroles et prises d'images de l'*Orlando Furioso* de l'Arioste »**  
**Gian-Paolo Giudicetti (UCL)**  
3 février 2009 (14h-16h, salle du Conseil FLTR)

L'atelier s'intéressera au rôle structurel de l'allégorie dans le *Roland Furieux* (1532) de l'Arioste. Dans le système de valeurs de cette œuvre, la tentation de l'allégorie fait partie du pôle négatif, puisqu'elle représente un obstacle pour la communication entre les personnages et pour la compréhension du monde de la part des personnages et du narrateur. De plus, d'un point de vue narratif, l'allégorie participe au figement de l'action de l'épopée.

Gian-Paolo Giudicetti présentera l'œuvre dans ses grandes lignes, ainsi que son approche de cette problématique. Puis la discussion pourra s'engager autour des questions suivantes :

- quelle est la fonction structurelle de l'allégorie dans d'autres œuvres de la période ?
- quelle est le rôle des allégories spécifiques telles que la Discorde, la Fraude, le Silence dans d'autres œuvres, littéraires et non littéraires ?

Les allégories dont il sera question apparaissent dans le chant XIV du *Roland Furieux*, dont la lecture avant la séance pourrait être enrichissante. Les copies de la traduction française, en prose, se trouvent chez Andrea Catellani. La traduction anglaise, en vers, se trouve sur le site <http://omacl.org/Orlando/13-14can.html>. Une édition italienne peut être mise à disposition des participants (contacter Gian Paolo Giudicetti) ou sur le site [http://www.liberliber.it/biblioteca/a/ariosto/orlando\\_furioso/html/orl14.htm](http://www.liberliber.it/biblioteca/a/ariosto/orlando_furioso/html/orl14.htm) (sur ce site, le texte n'a pas de notes et la lecture pourrait être difficile).